



ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
Upravni odjel za kulturu – Assessorato alla cultura
Vijeće za književnost i izdavaštvo
Consiglio per la letteratura e l'editoria

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA
Upravni odjel za kulturu, Labia
Assessorato amministrativo alla cultura, Albona

Datum: 17-11-2015		
Ime i prezime osobe	Prezime	
023-03/15-d/01		
Držiteljski broj	Pril.	Str.
15-15-07		

ZAPISNIK

sa sastanka Vijeća za **književnost i izdavaštvo** održanog dana 17. 11. 2015.
U sjedištu Upravnog odjela za kulturu IŽ, Novigrad, Via del Mulino 4b

Započeto u 10 sati

Nazočni članovi Vijeća: Irides Zović, Slavica Ćurković, Boris Domagoj Biletić, Neven Ušumović

Nazočni - ostali: pročelnik Vladimir Torbica

Nazočni član Vijeća koji ne može sudjelovati u raspravi i izuzet je od odlučivanja Vijeća o pitanju koje se odnosi na umjetnički ili kulturni projekt u kojemu sudjeluje on ili s njim povezane osobe /srodnik po krvi u ravnoj liniji do bilo kojeg stupnja, bračni ili izvanbračni drug/ ili se odnosi na kulturni ili umjetnički projekt koji je predložila pravna osoba u kojoj član Vijeća ili s njim povezane osobe imaju vlasnički ili osnivački udio ili sudjeluju u njezinom upravljanju (**uz naznaku točke dnevnog reda odnosno pitanja o kojemu član Vijeća ne može raspravljati ni odlučivati**): izuzeti su navedeni pri ocjeni projekata.

Odsutnih: Elis Deghenghi Olujčić

Pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije - Regione Istriana otvara sjednicu Vijeća za književnost i izdavaštvo te predlaže sljedeći

Dnevni red:

1. Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2016. godinu - ocjena zaprimljenih zahtjeva po Javnom pozivu od 3. 8. 2015.godine
2. Pitanja i prijedlozi

Dnevni red se jednoglasno usvaja te se pristupa radu po istome.

Ad 1.) Pristupa se ocjenjivanju svih valjanih prijava programa i projekata, a sukladno Odluci o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju - Regione Istriana (u daljnjem tekstu: Odluka).

Ocjenjivanje programa:

Svi programi su bodovani prema jedinstvenom Obrascu za vrednovanje programa iz područja književnosti i izdavaštva, uz napomenu da bi pri sljedećem bodovanju trebala postojati tri obrasca: za književne manifestacije i programe, za izdavačke projekte i za otkup. Prijedlozi su pod Ad 2.)

Tabelarni prikaz ocjene programa:

R. BR.	ID	KLASA	NAZIV PREDLAGATELJA	NAZIV PROGRAMA	OSTVARENI BROJ BODOVA		
					OPĆI KRITERIJI	POSEBNI KRITERIJI	UKUPNO
1.	2968	612-01/15-01/84	Gradska knjižnica Pazin	Kuća za pisce - Hiža od besid	60	33	93
2.	2972	612-01/15-01/83	Gradska knjižnica Umag - Biblioteca Civica Umago	17. FORUM TOMIZZA	60	33	93
3.	2973	612-01/15-01/75	Gradska knjižnica Poreč	BOOKtiga 2016. - međunarodni festival pročitanih knjiga	60	33	93
4.	2974	612-01/15-01/76	Gradska knjižnica Poreč	XXIII. Verši na štemi	60	33	93
5.	3042	612-01/15-01/102	Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja	XXI. DANI ANTUNA ŠOLJANA	60	33	93
6.	3011	612-01/15-01/131	Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Sveučilišna knjižnica	Istarske novine online - INO - digitaliziranje starih novina, časopisa i godišnjaka iz Istre	60	32	92
7.	3198	612-01/15-01/58	Istarska kulturna agencija - Agenzia culturale istriana	Umjetničko blago Istarske crkve - Il patrimonio artistico delle chiese Istriane - Kiparstvo II	60	32	92
8.	3061	612-10/15-01/61	Pučko otvoreno učilište "Augustin Vivoda" Buzet	Drago Orlić : MONA LISA IZ PARADIŽA - Versi škrbnih rim u kima se čita: vrime je samo dim	60	30	90
9.	3069	612-10/15-01/62	Alessandro Salvi	Vježbenica iz metafizike za početnike / Eserciziario di metafisica per principianti	50	40	90

10.	2971	612-10/15-01/32	Gradska knjižnica Umag - Biblioteca Civica Umago	Miriamin grad	60	26	86
11.	3141	612-10/15-01/70	Srednja Europa d.o.o.	Labinska komuna tijekom mletačke uprave	50	36	86
12.	3172	612-10/15-01/60	Humaniora d.o.o.	Statut grada Umaga - Statuto di Umago	60	26	86
13.	3091	612-10/15-01/64	Naklada Kvarner, d.o.o.	Boljun - Kmiecki život i už(a)nci, Etnološka monografija (1898.-1899. i 1950.-1960.)	50	36	86
14.	3179	612-10/15-01/22	Zavičajni muzej grada Rovinja	Fameja Orbanic	54	32	86
15.	3132	612-10/15-01/10	Histria Croatica C.A.S.H.	Priče o malim stvarima ili Blagdan skromnih darova	53	32	85
16.	3016	612-10/15-01/46	Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Sveučilišna knjižnica	Iz fotoalbuma austrougarskog časnika Richarda Schustera 1914-1918	50	32	82
17.	3014	612-10/15-01/37	Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Sveučilišna knjižnica	KATALOG KNJIGA IZ XVI. STOLJEĆA (CINQUECENTINA) u knjižnicama, muzejima i franjevačkim samostanima u hrvatskom dijelu Istre	50	32	82
18.	3018	612-10/15-01/26	Institut za etnologiju i folkloristiku	SOCIJALIZAM S UDARNIČKIM LICEM. ETNOGRAFIJA RADNOG PREGALAŠTVA	50	32	82
19.	3033	612-10/15-01/71	Plejada d.o.o. za nakladništvo i usluge	Esuli: između politike, prava i diplomacije	50	32	82
20.	3221	612-10/15-01/25	JOSIP TURČINOVIĆ d.o.o. Pazin	ISTARSKA DANICA	60	22	82
21.	3152	612-01/15-01/159	Muzej suvremene umjetnosti Istre - Museo d'arte contemporanea dell'Istria	EUGEN FELLER - monografija	60	21	81
22.	3187	612-01/15-	Studio TiM	Ivan Glišić i Daniel Radočaj: Krleža i	53	28	81

		01/207		Veliki rat ili Kako smo pojeli Krležu od marcipana			
23.	3078	612-10/15-01/40	Naklada Kvarner, d.o.o.	Veli Jože	45	36	81
24.	3081	612-10/15-01/38	Naklada Kvarner, d.o.o.	Veli Jože, traduzione in italiano	45	36	81
25.	3082	612-10/15-01/39	Naklada Kvarner, d.o.o.	Veli Jože, English translation	45	36	81
26.	2970	612-01/15-01/206	Durieux d.o.o.	Amir Alagić "Osvetinje" - roman	40	26	66
27.	3136	612-10/15-01/47	Srednja Europa d.o.o.	Narodni preporod u Istri (1860-1907)	35	20	55
28.	3062	612-10/15-01/43	Pučko otvoreno učilište "Augustin Vivoda" Buzet	Marija Ribarić: Zubaljva srcu	40	12	52
29.	3063	612-10/15-01/42	Pučko otvoreno učilište "Augustin Vivoda" Buzet	Milena Draščić Rušnjak: ZGUBJENI VERŠI	40	12	52
30.	3233	612-01/15-01/94	Big Joe Studios j.d.o.o.	MR.. JOE	40	11	51
31.	2966	612-10/15-01/29	Pučko otvoreno učiliste u Pazinu	DVOJNIKOV SKOK, zbirka SF i fantasy priča	40	11	51
32.	2967	612-10/15-01/30	Pučko otvoreno učiliste u Pazinu	EKOLOŠKE PRIČE	40	11	51
33.	2988	612-10/15-01/33	Leykam international d.o.o.	DALMACIJA I ISTRA U 19. STOLJEĆU	30	21	51
34.	3231	612-10/15-01/08	Zigo obrt Rijeka	Komplet: Narodni običaji, pjesme, molitve, priče i legende Labinšćine (četiri sveska)	40	11	51
35.	3130	612-10/15-01/11	Histria Croatica C.A.S.H.	Naredba br. 12 PULA U DOBA AUSTRIJE Ljudi i građevine	35	14	49
36.	3247	612-01/15-01/64	Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Kampanja "Pokrenimo bibliobus! Ostvarimo pravo na knjigu dostupnu svima."	35	6	41

37.	3252	612-01/15-01/95	Illustris d.o.o.	Verse - festival putopisa	40	0	40
38.	3113	612-10/15-01/44	DJEČJI VRTIĆ RAPČIĆI	STARI ALATI ZANATI I OBIČAJI	40	0	40
39.	3173	612-10/15-01/45	DJEČJI VRTIĆ RAPČIĆI	Blavi Val	40	0	40
40.	3197	612-10/15-01/35	Nevenka Erman	CVATUO I DUŠIJE PULI NAS	40	0	40
41.	3122	612-01/15-01/59	Grad Labin	LABIN - OD CRČA DO FORTICE	40	0	40
42.	3229	612-10/15-01/06	Zigo obrt Rijeka	Socijalna komponenta zdravstvene zaštite Labina – višestoljetna bitna sastavnica zdravstvenog i općeg napretka	30	10	40
43.	3175	612-10/15-01/72	DRŽAVNI ARHIV U PAZINU	Institucijska podrška gospodarstvu Istre od 1850. do 1918. godine	35	4	39
44.	3178	612-10/15-01/23	Zavičajni muzej grada Rovinja	KNJIGE TROŠKOVA GRADNJE ZVONIKA CRKVE SV. EUFEMIJE U ROVINJU 1654/1680	35	4	39
45.	2990	612-10/15-01/63	Val kulture d.o.o.	MISTIČNI SVIJET ISTRE	30	8	38
46.	3092	612-10/15-01/65	Naklada Kvarner, d.o.o.	Rječnik govora zaseoka Mrkoči u Istri	30	8	38
47.	3142	612-10/15-01/66	Srednja Europa d.o.o.	Radionica za suvremenu povijest	30	8	38
48.	2978	612-10/15-01/27	Mathias Flacius	Vadin po nase - Rječnik labinske cakavice	30	4	34
49.	3030	612-10/15-01/41	Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti - Zavod za povijesne i društvene znanosti u Rijeci s Područnom jedinicom u Puli	Problemi sjevernog Jadrana	20	14	34
50.	3219	612-	JOSIP TURČINOVIĆ	HISTRIA SACRA	30	4	34

		10/15-01/24	d.o.o. Pazin	Svetci i osobe sveta života Istre (radni naslov)			
51.	3217	612-10/15-01/05	Maja BRISKI	LIGHTWORLDS	20	12	32
52.	3127	612-01/15-01/186	Gradska knjižnica Pazin	Knjiga u ruku, put pod noge	30	0	30
53.	3262	612-01/15-01/98	Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Mladi za mlade - Gladijator u tramvaju	30	0	30
54.	3101	612-10/15-01/73	Arheološki muzej Istre	Keramika s brončanodobne gradine Monkodonja	30	0	30
55.	3226	612-10/15-01/04	Zigo obrt Rijeka	Terra fameja	30	0	30
56.	3230	612-10/15-01/07	Zigo obrt Rijeka	Hajka	30	0	30
57.	3183	612-01/15-01/147	Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Bloomsday u Puli 2016.	20	4	24
58.	3227	612-10/15-01/03	Zigo obrt Rijeka	Okolnosti	20	4	24
59.	2977	612-10/15-01/28	Grad Labin	20 godina LABINSKOG UZLETA LIKOVNOSTI (radni naslov)	20	0	20
60.	3223	612-10/15-01/36	TEA GOLJA	MENADŽMENT U KULTURI I TURIZMU	20	0	20
61.	2969	612-10/15-01/31	ROS dizajn studio d.o.o.	Škovacera	20	0	20
62.	3017	612-10/15-01/51	V.B.Z. d.o.o.	Kapetan Mačak Dugobrk	0	0	0
63.	3020	612-10/15-01/48	V.B.Z. d.o.o.	Tripot u zoru	0	0	0
64.	3021	612-10/15-01/58	V.B.Z. d.o.o.	Nesretnici	0	0	0
65.	3022	612-	V.B.Z. d.o.o.	Nešto će se dogoditi,	0	0	0

		10/15-01/55		vidjet češ			
66.	3023	612-10/15-01/49	V.B.Z. d.o.o.	Granična država	0	0	0
67.	3024	612-10/15-01/57	V.B.Z. d.o.o.	Netko od nas spava	0	0	0
68.	3025	612-10/15-01/50	V.B.Z. d.o.o.	Eksperiment	0	0	0
69.	3026	612-10/15-01/53	V.B.Z. d.o.o.	Peti brod	0	0	0
70.	3027	612-10/15-01/56	V.B.Z. d.o.o.	Plava lisica	0	0	0
71.	3028	612-10/15-01/52	V.B.Z. d.o.o.	Izina balada	0	0	0
72.	3029	612-10/15-01/54	V.B.Z. d.o.o.	Dijamantni trg	0	0	0
73.	3138	612-10/15-01/69	Srednja Europa d.o.o.	Smrt na krilima siromaštva. Tuberkuloza i malarija u Istarskoj provinciji 1918-1940.	0	0	0
74.	3168	612-10/15-01/59	V.B.Z. d.o.o.	Čemu služe muškarci	0	0	0
75.	3249	612-10/15-01/34	Nakladni zavod Globus d.o.o.	DOMOVINSKI RAT - POLITIČKA POVIJEST	0	0	0
76.	3264	612-10/15-01/75	Big Joe Studios j.d.o.o.	MR. JOE	0	0	0
77.	3003	612-10/15-01/18	V.B.Z. d.o.o.	Vrijeme se zanjihalo	0	0	0
78.	3004	612-10/15-01/19	V.B.Z. d.o.o.	The Other Venice	0	0	0
79.	3005	612-10/15-01/12	V.B.Z. d.o.o.	Granice i sudbine	0	0	0
80.	3006	612-10/15-	V.B.Z. d.o.o.	Moramo postati konkretni	0	0	0

		01/13					
81.	3007	612-10/15-01/20	V.B.Z. d.o.o.	They Would Never Hurt a Fly	0	0	0
82.	3008	612-10/15-01/14	V.B.Z. d.o.o.	Nosili me vihori	0	0	0
83.	3009	612-10/15-01/21	V.B.Z. d.o.o.	What Does Europe Want	0	0	0
84.	3012	612-10/15-01/16	V.B.Z. d.o.o.	Prijapov problem	0	0	0
85.	3013	612-10/15-01/17	V.B.Z. d.o.o.	Principi krimića	0	0	0
86.	3015	612-10/15-01/15	V.B.Z. d.o.o.	Oklop od papira	0	0	0
87.	3131	612-10/15-01/09	Histria Croatica C.A.S.H.	Gljive u Istri	0	0	0
88.	3143	612-10/15-01/68	Srednja Europa d.o.o.	Socijalizam na klupi. Jugoslavensko društvo očima nove postjugoslavenske humanistike	0	0	0
89.	3148	612-10/15-01/67	Srednja Europa d.o.o.	Film i ostatak svijeta. Autobiografija	0	0	0

Razmotreno je 89 prijavnica.

S 80 i više bodova ocjenjeno je 25 prijavnica, od toga 6 književnih manifestacija i programa te 9 izdavačkih projekata, dok je 10 naslova predloženo za otkup za narodne knjižnice, od kojih 3 i za narodne i za školske knjižnice.

Nepotpunih prijavnica bila je 1.

Pregled programa sastavni je dio ovoga zapisnika.

Ad 2.) Sastanak je završen uz dogovor o daljnjoj elektronskoj korespondenciji koju će koordinirati predsjednik Vijeća.

Predsjednik Vijeća je prema sugestijama prisutnih članova Vijeća izradio prijedloge novih obrazaca za bodovanje, koji se nalaze u prilogu ovog zapisnika.

Završeno u 13.30 sati

Zapisničar:
Neven Ušumović

Predsjednik Vijeća
Neven Ušumović

Klasa:

Urbroj:

U Novogradu, 17.11.2015.

